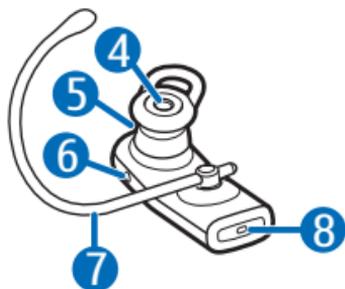
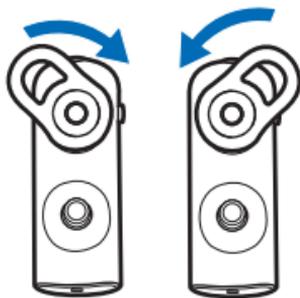
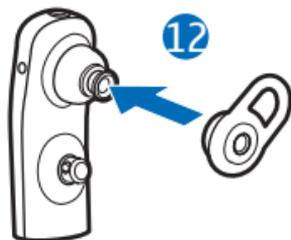
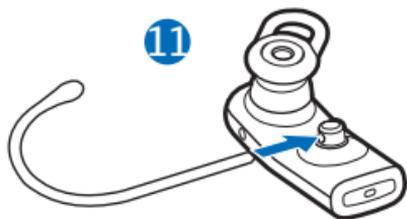


# Bluetooth Headset

## Nokia BH-216

---





13

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt NOKIA CORPORATION, dass sich das Produkt BH-216 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter: [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 0560

© 2009 Nokia. Alle Rechte vorbehalten.

Nokia, Nokia Connecting People und das Nokia Original Accessories-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der Nokia Corporation. Nokia tune ist eine Tonmarke der Nokia Corporation. Andere in diesem Handbuch erwähnte Produkt- und Firmennamen können Marken oder Handelsnamen ihrer jeweiligen Inhaber sein. Der Inhalt dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch Nokia in keiner Form, weder ganz noch teilweise, vervielfältigt, weitergegeben, verbreitet oder gespeichert werden.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia entwickelt seine Produkte ständig weiter. Nokia behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an jedem der in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.

In dem nach geltendem Recht größtmöglichen Umfang sind Nokia oder seine Lizenzgeber unter keinen Umständen verantwortlich für jedweden Verlust von Daten oder Einkünften oder für jedwede besonderen, beiläufigen, Folge- oder mittelbaren Schäden, wie auch immer diese verursacht worden sind.

Für den Inhalt dieses Dokuments wird keine Haftung übernommen. Soweit nicht durch das anwendbare Recht vorgeschrieben, wird weder ausdrücklich noch konkludent irgendeine Garantie oder Gewährleistung für die Richtigkeit, Verlässlichkeit oder den Inhalt dieses Dokuments übernommen, einschliesslich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Markttauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck. Nokia behält sich das

Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

Die Verfügbarkeit bestimmter Produkte kann je nach Region variieren. Wenden Sie sich für weitere Details an Ihren Nokia Händler.

## Einführung

---

Das Nokia Bluetooth Headset BH-216 verschafft Ihnen die Flexibilität, mit Ihrem kompatiblen mobilen Gerät unterwegs Anrufe zu tätigen und entgegenzunehmen.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Headset verwenden. Lesen Sie auch die Bedienungsanleitung für das Gerät, das Sie mit dem Headset verbinden.

Das Produkt kann Kleinteile enthalten. Halten Sie diese außerhalb der

Exportregelungen

Dieses Gerät kann Komponenten, Technik oder Software enthalten, die den Exportgesetzen und -bestimmungen der USA oder anderer Länder unterliegen. Eine gesetzeswidrige Abweichung ist untersagt.

Reichweite von kleinen Kindern.  
Die Geräteoberfläche ist nickelfrei.

### Bluetooth Funktechnik

Bluetooth Funktechnik ermöglicht kabellose Verbindungen von kompatiblen Geräten. Für Bluetooth Verbindungen ist es nicht erforderlich, dass zwischen dem Headset und dem anderen Gerät eine Sichtverbindung besteht, die Geräte dürfen aber höchstens zehn Meter voneinander entfernt sein. Verbindungen können durch Interferenzen aufgrund von Hindernissen wie Wänden oder

anderen elektronischen Geräten beeinträchtigt werden.

Das Headset entspricht der Bluetooth Spezifikation 2.1 + EDR. Folgende Profile werden unterstützt:

## Erste Schritte

Das Headset besteht aus folgenden Komponenten, die auf der Titelseite abgebildet sind: Ein-/Aus-Taste (1), Lautstärketaste (2), Rufannahme-/ Beendigungstaste (3), Ohrhörer (4), Statusanzeige (5), Anschluss für das Ladegerät (6), Ohrbügel (7) und Mikrofon (8).

Vor Verwendung des Headsets müssen Sie den Akku laden und das Headset mit einem kompatiblen Gerät koppeln.

Teile des Headsets sind magnetisch. Deshalb werden Metallgegenstände unter Umständen von dem Gerät magnetisch angezogen. Bringen Sie keine Kreditkarten oder andere magnetische

Headset (HSP) 1.1 und Handsfree (HFP) 1.5. Erkundigen Sie sich bei den Herstellern anderer Geräte über deren Kompatibilität mit diesem Gerät.

Datenträger in die Nähe des Geräts, da auf diesen enthaltene Daten hierdurch gelöscht werden können.

### Laden des Akkus

Lesen Sie vor dem Laden des Akkus sorgfältig den Abschnitt „Akku- und Ladegerätinformationen“.



**Warnung:** Verwenden Sie ausschließlich Ladegeräte, die von Nokia für den Einsatz mit diesem Modell zugelassen wurden. Der Einsatz anderer Typen lässt möglicherweise die Zulassung oder Garantie bzw. Gewährleistung erlöschen und kann gefährliche Folgen haben.

Ziehen Sie beim Trennen des Kabels von Zubehörteilen am Stecker und nicht am Kabel.

1. Schließen Sie das Ladegerät an eine Netzsteckdose an.
2. Schließen Sie das Kabel des Ladegeräts an den Anschluss für das Ladegerät an. Während des Ladevorgangs leuchtet die rote Statusanzeige. Das vollständige Aufladen des Akkus kann bis zu 1 Stunde und 15 Minuten dauern.
3. Sobald der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die grüne Statusanzeige auf. Trennen Sie das Ladegerät vom Headset und dann von der Netzsteckdose.

Der vollständig geladene Akku ist ausreichend für bis zu 6 Stunden Sprechzeit oder bis zu 160 Stunden Standby-Zeit.

Um den Ladezustand des Akkus zu überprüfen, während das Headset

nicht an ein Ladegerät angeschlossen ist, drücken Sie bei eingeschaltetem Headset auf die Ein-/Aus-Taste. Wenn die Statusanzeige grün leuchtet, ist der Ladezustand ausreichend. Bei orange leuchtender Statusanzeige muss der Akku möglicherweise in Kürze aufgeladen werden. Leuchtet die Statusanzeige rot, muss der Akku aufgeladen werden.

Wenn der Akku fast leer ist, gibt das Headset im Abstand von fünf Minuten einen Signalton aus und die rote Statusanzeige blinkt.

## **Ein- oder Ausschalten**

Halten Sie zum Einschalten die Ein-/Aus-Taste ca. vier Sekunden lang gedrückt. Das Headset gibt einen Signalton aus und die grüne Statusanzeige leuchtet auf. Das Headset versucht, eine Verbindung zu dem zuletzt verbundenen Gerät herzustellen.

Halten Sie zum Ausschalten die Ein-/Aus-Taste ca. zwei Sekunden lang gedrückt. Das Headset gibt einen Signalton aus und die rote Statusanzeige leuchtet kurz auf. Wenn das Headset nicht innerhalb von etwa 30 Minuten mit einem Gerät verbunden wird, wird es automatisch ausgeschaltet.

## Koppeln und Verbinden des Headsets

1. Vergewissern Sie sich, dass das mobile Gerät eingeschaltet und das Headset ausgeschaltet ist.
2. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste ca. sechs Sekunden lang gedrückt, bis die grüne Statusanzeige schnell blinkt.
3. Aktivieren Sie innerhalb von drei Minuten die Bluetooth Funktion am mobilen Gerät und starten Sie die Suche nach Bluetooth Geräten.

4. Wählen Sie in der Liste der gefundenen Geräte das Headset aus.
5. Falls erforderlich, geben Sie zum Koppeln und Herstellen der Verbindung zwischen Headset und Gerät den Passcode **0000** ein. Bei einigen Geräten müssen Sie die Verbindung nach dem Koppeln der Geräte möglicherweise separat herstellen.

Wenn das Headset mit Ihrem Gerät verbunden und einsatzbereit ist, blinkt die grüne Statusanzeige langsam.

Sie können das Headset mit bis zu acht Geräten koppeln, jedoch stets nur zu einem Gerät eine Verbindung herstellen.

Um das Headset manuell mit dem zuletzt verwendeten Gerät zu verbinden, schalten Sie das Headset aus und wieder ein und halten Sie die

Rufannahme-/Beendigungstaste  
ca. zwei Sekunden lang gedrückt.

Möglicherweise können Sie Ihr Gerät  
so einstellen, dass die Verbindung zum  
Headset automatisch hergestellt wird.

Um diese Funktion bei einem Nokia  
Gerät zu aktivieren, ändern Sie die  
Einstellungen für gekoppelte Geräte  
im Bluetooth Menü.

## Grundlegende Verwendung

---

### Austauschen des Ohrpolsters

Das Headset wird möglicherweise mit  
Ohrpolstern unterschiedlicher Größe  
geliefert. Wählen Sie das Ohrpolster,  
das am besten sitzt und den höchsten  
Tragekomfort bietet.

Um das Ohrpolster auszutauschen,  
ziehen Sie das derzeit angebrachte  
Ohrpolster vom Ohrhörer ab und  
schieben Sie das neue Ohrpolster mit  
dem schmalen Ende zuerst auf (12).

### Tragen des Headsets am Ohr

Drücken Sie den Ohrhörer vorsichtig  
an das Ohr.

Sie können das Ohrpolster drehen, um  
das Headset am Ohr zu fixieren (13).  
Wenn Sie das Headset beispielsweise  
am rechten Ohr tragen, müssen Sie  
das Ohrpolster für einen optimalen  
Sitz möglicherweise nach rechts  
drehen. Falls Sie einen Ohrring tragen,  
achten Sie darauf, dass dieser nicht  
am Ohrpolster hängen bleibt.

Wenn Sie das Headset mit dem  
Ohrbügel verwenden möchten,  
bringen Sie den Ohrbügel am Headset  
an (11). Um den Ohrbügel  
abzunehmen, ziehen Sie ihn vorsichtig  
vom Headset ab. Schieben Sie den

Ohrbügel hinter Ihr Ohr (9) und positionieren Sie das Headset so, dass es zu Ihrem Mund zeigt (10). Justieren Sie die Länge des Ohrbügels, indem Sie ihn hereinschieben oder herausziehen.

## Anrufe

Um einen Anruf zu tätigen, verwenden Sie das mobile Gerät bei hergestellter Verbindung mit dem Headset in gewohnter Weise.

Unterstützt Ihr Gerät in Kombination mit diesem Headset die Wahlwiederholung der letzten Nummer, drücken Sie zweimal auf die Rufannahme-/Beendigungstaste, wenn gerade kein Anruf getätigt wird.

Wenn Ihr Gerät in Kombination mit dem Headset die Sprachwahl unterstützt, halte Sie die Rufannahme-/Beendigungstaste ca. zwei Sekunden lang gedrückt, wenn gerade kein Anruf getätigt wird. Fahren Sie dann entsprechend der

Beschreibung in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Gerät fort.

Um einen Anruf entgegenzunehmen oder zu beenden, drücken Sie auf die Rufannahme-/Beendigungstaste. Um einen Anruf abzulehnen, drücken Sie zweimal auf die Taste.

Um die Lautstärke einzustellen, drücken Sie die Lautstärketaste nach oben oder unten.

Um das Mikrofon stumm- oder lautzuschalten, drücken Sie auf die Mitte der Lautstärketaste. Bei stummgeschaltetem Mikrofon blinkt die grüne Statusanzeige ca. alle fünf Sekunden zweimal.

Um einen Anruf vom Headset zu einem kompatiblen Gerät umzuschalten, halten Sie die Rufannahme-/Beendigungstaste ca. zwei Sekunden lang gedrückt oder schalten Sie das Headset aus. Um den

Anruf zum Headset zurückzuschalten, halten Sie die Rufannahme-/Beendigungstaste ca. zwei Sekunden lang gedrückt oder schalten Sie das Headset ein.

### **Ein- oder Ausschalten der Statusanzeigen**

Standardmäßig sind die Statusanzeigen immer eingeschaltet. Um die Anzeigen in bestimmten Situationen auszuschalten (beispielsweise während eines Anrufs oder wenn das Headset mit einem mobilen Gerät verbunden ist) bzw. wieder einzuschalten, halten Sie die Ein-/Aus- und die Rufannahme-/Beendigungstaste ca. zwei Sekunden lang gedrückt, während das Headset mit einem Gerät verbunden ist.

Durch Ausschalten der Statusanzeigen erhöht sich die Standby-Zeit.

### **Löschen der Einstellungen oder Zurücksetzen**

Um die Kopplungen aus dem Headset zu löschen, halten Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Ein-/Aus-Taste und die Rufannahme-/Beendigungstaste ca. acht Sekunden lang gedrückt, bis abwechselnd die rote und die grüne Statusanzeige leuchten.

Wenn das Headset nicht funktioniert, obwohl es aufgeladen ist, setzen Sie es zurück, indem Sie das Headset an ein Ladegerät anschließen und gleichzeitig die Ein-/Aus-Taste gedrückt halten. Die Kopplungseinstellungen werden beim Zurücksetzen nicht gelöscht.

### **Fehlerbehebung**

Wenn Sie das Headset nicht mit Ihrem kompatiblen Gerät verbinden können, stellen Sie sicher, dass das Headset aufgeladen, eingeschaltet und mit Ihrem Gerät gekoppelt ist.

## Akku- und Ladegerätinformationen

Der Akku dieses Geräts kann nicht herausgenommen werden. Versuchen Sie nicht, diesen Akku aus dem Gerät zu entfernen, da dies zu Schäden am Gerät führen kann. Dieses Gerät ist für die Stromversorgung durch eines der folgenden Ladegeräte ausgelegt: AC-3, AC-4, AC-5, AC-8 und DC-4. Die genaue Modellnummer des Ladegeräts kann je nach Stecker variieren. Der Steckertyp ist durch eine der folgenden Buchstabenkombinationen gekennzeichnet: E, EB, X, AR, U, A, C oder UB. Der Akku kann zwar mehrere hundert Mal ge- und entladen werden, nutzt sich aber im Laufe der Zeit eventuell ab. Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur Ladegeräte, die von Nokia für dieses Gerät zugelassen sind. Die Verwendung eines nicht zugelassenen Ladegeräts kann zu Bränden, Explosionen, Auslaufen des Akkus oder anderen Gefahren führen.

Wird der Akku zum ersten Mal eingesetzt oder wurde der Akku über einen längeren Zeitraum nicht verwendet, müssen Sie das Ladegerät möglicherweise nach dem ersten Anschließen trennen und erneut anschließen, um den Ladevorgang zu starten. Ist der Akku vollständig entladen, dauert es möglicherweise einige Minuten, bis die Ladeanzeige eingeleuchtet wird.

Trennen Sie das Ladegerät vom Netz und vom Gerät, wenn es nicht benutzt wird. Trennen Sie den vollständig geladenen Akku vom Ladegerät, da das Überladen die Lebensdauer des Akkus verkürzt. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit.

Versuchen Sie immer, den Akku bei Temperaturen zwischen 15 °C und 25 °C (59 °F und 77 °F) zu halten. Extreme Temperaturen verkürzen die Kapazität und Lebensdauer des Akkus. Ein Gerät mit einem kalten oder warmen Akku

funktioniert unter Umständen vorübergehend nicht. Die Leistung von Akkus ist insbesondere bei Temperaturen deutlich unter dem Gefrierpunkt eingeschränkt.

Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, da sonst Explosionsgefahr besteht! Akkus können ebenfalls explodieren, wenn sie beschädigt sind.

Benutzen Sie keine beschädigten Ladegeräte.



**Wichtig:** Bei den Sprech- und Standby-Zeiten des Akkus

handelt es sich um geschätzte Werte. Die tatsächliche Leistung hängt von der Netzbeschaffenheit, den verwendeten Funktionen, Alter und Zustand des Akkus, der Umgebungstemperatur und vielen weiteren Faktoren ab. Das Tätigen von Anrufen wirkt sich auf die Standby-Zeit aus. Umgekehrt hängt die Sprechzeit von der Zeit ab, die das Telefon eingeschaltet ist und in der Ausgangsanzeige betrieben wird.

## Pflege und Wartung

---

Ihr Gerät wurde mit großer Sorgfalt entworfen und hergestellt und sollte auch mit Sorgfalt behandelt werden. Die folgenden Empfehlungen sollen Ihnen helfen, Ihre Garantie- und Gewährleistungsansprüche zu wahren.

- Bewahren Sie das Gerät trocken auf. In Niederschlägen, Feuchtigkeit und

allen Arten von Flüssigkeiten und Nässe können Mineralien enthalten sein, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen. Wenn das Gerät nass wird, lassen Sie es vollständig trocknen.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen

Umgebungen oder bewahren Sie es dort auf. Die beweglichen Teile und elektronischen Komponenten können beschädigt werden.

- Bewahren Sie das Gerät nicht in heißen Umgebungen auf. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, Akkus beschädigen und bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in kalten Umgebungen auf. Wenn das Gerät anschließend wieder zu seiner normalen Temperatur zurückkehrt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden und die elektronischen Schaltungen beschädigen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es nicht. Durch eine grobe Behandlung können

im Gerät befindliche elektronische Schaltungen und mechanische Feinteile Schaden nehmen.

- Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien, Reinigungslösungen oder starke Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts.
- Malen Sie das Gerät nicht an. Durch die Farbe können die beweglichen Teile verkleben und so den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern.

Diese Empfehlungen gelten in gleicher Weise für Ihr Gerät, Ladegerät sowie sämtliches Zubehör. Wenn ein Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie es zum nächsten autorisierten Kundenservice.



### Wiederverwertung

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern, das auf dem Produkt, auf dem Akku, in der Dokumentation oder auf dem

Verpackungsmaterial zu finden ist, bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte, Batterien und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden müssen. Diese Vorschrift gilt in der Europäischen Union. Entsorgen Sie diese Produkte nicht über den unsortierten Hausmüll. Weitere Informationen zum Umweltschutz finden Sie in der Umwelterklärung (Eco Declaration) zum Produkt unter [www.nokia.com/environment](http://www.nokia.com/environment).

Geben Sie gebrauchte elektronische Produkte, Batterien, Akkus und Verpackungsmaterial stets bei den zuständigen Sammelstellen ab. Auf diese Weise vermeiden Sie die unkontrollierte Müllentsorgung und fördern die Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen. Weitere Informationen erhalten Sie über den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, von regionalen Abfallunternehmen, staatlichen Behörden für die Einhaltung

der erweiterten Herstellerhaftung oder dem für Ihr Land oder Ihre Region zuständigen Nokia Vertreter. Informationen über die Wiederverwertung Ihres Nokia Produkts erhalten Sie unter [www.nokia.com/wecycle](http://www.nokia.com/wecycle) oder, bei Nutzung des Internets auf Ihrem mobilen Gerät, unter [www.nokia.mobi/wecycle](http://www.nokia.mobi/wecycle).